

DECYZJE

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2020/1035

z dnia 3 czerwca 2020 r.

potwierdzająca lub zmieniająca wstępne obliczenia średnich indywidualnych poziomów emisji CO₂ oraz docelowych indywidualnych poziomów emisji dla producentów samochodów osobowych i lekkich pojazdów użytkowych w roku kalendarzowym 2018 zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/631

(Jedynie teksty w języku angielskim, czeskim, francuskim, hiszpańskim, niderlandzkim, niemieckim, szwedzkim, węgierskim i włoskim są autentyczne)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/631 z dnia 17 kwietnia 2019 r. określające normy emisji CO₂ dla nowych samochodów osobowych i dla nowych lekkich pojazdów użytkowych oraz uchylające rozporządzenia (WE) nr 443/2009 i (UE) nr 510/2011⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 5 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/631 oraz, w odniesieniu do docelowych indywidualnych poziomów emisji i średnich indywidualnych poziomów emisji w roku kalendarzowym 2018, z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 443/2009⁽²⁾ i rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 510/2011⁽³⁾, Komisja jest zobowiązana do określenia każdego roku średniego indywidualnego poziomu emisji CO₂ oraz docelowego indywidualnego poziomu emisji dla każdego producenta samochodów osobowych i lekkich pojazdów użytkowych w Unii, a także dla każdej grupy producentów. Ustalone na tej podstawie wyniki producentów lub grup producentów umożliwiają sprawdzenie, czy przestrzegają oni obowiązku nieprzekraczania swoich docelowych indywidualnych poziomów emisji.
- (2) Szczegółowe dane wykorzystywane do obliczenia średnich indywidualnych poziomów emisji CO₂ oraz docelowych indywidualnych poziomów emisji producentów są oparte na rejestracjach nowych pojazdów osobowych i nowych lekkich pojazdów użytkowych w państwach członkowskich w roku kalendarzowym 2018.
- (3) Wszystkie państwa członkowskie przekazały Komisji swoje dane za 2018 r., jednak z pewnymi opóźnieniami w stosunku do terminu składania sprawozdań przypadającego na dzień 28 lutego 2019 r. W przypadkach, w których weryfikacja przeprowadzona przez Komisję wyraźnie wykazała, iż pewnych danych brakuje lub są one rażąco błędne, Komisja kontaktowała się z odnośnymi państwami członkowskimi i, za zgodą tych państw członkowskich, odpowiednio korygowała lub uzupełniała dane. Jeżeli osiągnięcie porozumienia z państwem członkowskim nie było możliwe, wstępne dane przekazane przez dane państwo członkowskie nie były korygowane.
- (4) W dniu 24 czerwca 2019 r. Komisja opublikowała wstępne dane i powiadomiła 95 producentów samochodów osobowych i 67 producentów lekkich pojazdów użytkowych oraz odpowiednie grupy producentów o wstępnych obliczeniach ich średnich indywidualnych poziomów emisji CO₂ oraz ich docelowych indywidualnych poziomów emisji w 2018 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 111 z 25.4.2019, s. 13.

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 443/2009 z dnia 23 kwietnia 2009 r. określające normy emisji dla nowych samochodów osobowych w ramach zintegrowanego podejścia Wspólnoty na rzecz zmniejszenia emisji CO₂ z lekkich pojazdów dostawczych (Dz.U. L 140 z 5.6.2009, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 510/2011 z dnia 11 maja 2011 r. określające normy emisji dla nowych lekkich samochodów dostawczych w ramach zintegrowanego podejścia Unii na rzecz zmniejszenia emisji CO₂ z lekkich pojazdów dostawczych (Dz.U. L 145 z 31.5.2011, s. 1).

- (5) Wstępne dane notyfikowane przez Komisję obejmowały współczynniki korekcji, zarówno w odniesieniu do samochodów, obliczone zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2017/1153 ⁽⁴⁾, jak i dla lekkich pojazdów użytkowych, obliczone zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2017/1152 ⁽⁵⁾. Określenie współczynników korekcji jest częścią procedur korelacji ustanowionych w celu odzwierciedlenia zmiany w regulacyjnej procedurze badań dotyczącej pomiaru indywidualnych poziomów emisji CO₂. Służą one zapewnieniu, aby tolerancje proceduralne niezbędne do korelacji wartości emisji CO₂ były stosowane zgodnie z przeznaczeniem, a nie jako sposób na sztuczne zaniżenie tych wartości.
- (6) Współczynnik korekcji oblicza się w oparciu o współczynniki odchylenia i weryfikacji określone dla statystycznej próby pojazdów, która powinna być reprezentatywna dla parku nowych pojazdów danego producenta. Biorąc pod uwagę bardzo małą liczbę lekkich pojazdów użytkowych homologowanych zgodnie ze światową zharmonizowaną procedurą badania pojazdów lekkich określoną w rozporządzeniu Komisji (UE) 2017/1151 ⁽⁶⁾ w 2018 r., próba nie może być uznana za statystycznie reprezentatywną i w związku z tym nie zastosowano żadnych współczynników korekcji przy ustalaniu poziomu emisji producentów lekkich pojazdów użytkowych.
- (7) Producentów poproszono o weryfikację wstępnych danych zgodnie z art. 8 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 443/2009 i art. 8 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 510/2011, w szczególności współczynników odchylenia i weryfikacji, na podstawie których oblicza się współczynnik korekcji, oraz o powiadomienie Komisji o wszelkich błędach w terminie trzech miesięcy od daty otrzymania powiadomienia. 60 producentów samochodów osobowych i 34 producentów lekkich pojazdów użytkowych złożyło powiadomienia o błędach. W przypadku dwóch producentów samochodów potwierdzono możliwość zastosowania współczynnika korekcji do ich średnich indywidualnych poziomów emisji. W przypadku dwóch producentów samochodów osobowych i jednego producenta lekkich pojazdów użytkowych żadne pojazdy zgłoszone we wstępnym zestawie danych nie wchodziły w zakres rozporządzenia (UE) 2019/631.
- (8) W odniesieniu do pozostałych 35 producentów samochodów osobowych i 33 producentów lekkich pojazdów użytkowych, którzy nie powiadomili o żadnych błędach w zestawach danych ani nie przesłali innej odpowiedzi, należy zatwierdzić wstępne dane i wstępne obliczenia średnich indywidualnych poziomów emisji oraz docelowych indywidualnych poziomów emisji. W przypadku żadnego z tych producentów nie miało zastosowania współczynnik korekcji.
- (9) Komisja zweryfikowała zgłoszone przez producentów błędy oraz uzasadnienia konieczności ich skorygowania i potwierdziła lub skorygowała wstępne zestawy danych. Zachowano tylko te zapisy, które obejmują wartości masy i emisji CO₂. W związku z tym należy potwierdzić lub zmienić wstępne dane dotyczące 94 producentów samochodów osobowych i 66 producentów lekkich pojazdów użytkowych.
- (10) Zgodnie z art. 4 rozporządzeń (WE) nr 443/2009 i (UE) nr 510/2011 producenta należy uznać za spełniającego docelowe indywidualne poziomy emisji, jeżeli jego średni indywidualny poziom emisji CO₂ wskazany w niniejszej decyzji nie przekracza jego docelowego indywidualnego poziomu emisji. W przypadku producentów będących członkami grupy producentów zgodność należy oceniać na poziomie grupy zgodnie z art. 7 ust. 7 przedmiotowych rozporządzeń.
- (11) Ewidencja zawierająca kompletne dane dotyczące masy w stanie gotowym do jazdy i emisji CO₂, ale bez numerów identyfikacyjnych pojazdów lub z nieprawidłowymi numerami identyfikacyjnymi pojazdów, powinna zostać uwzględniona przy obliczaniu docelowych indywidualnych poziomów emisji oraz średnich indywidualnych poziomów emisji. Należy jednak wziąć pod uwagę fakt, że producenci nie mogą weryfikować ani korygować tych zapisów. W związku z tym przy określaniu odległości do poziomu docelowego dla danego producenta należy zastosować margines błędu.

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/1153 z dnia 2 czerwca 2017 r. ustanawiające metodę określania parametrów korelacji niezbędnych do odzwierciedlenia zmian w regulacyjnej procedurze badań oraz zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1014/2010 (Dz.U. L 175 z 7.7.2017, s. 679).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/1152 z dnia 2 czerwca 2017 r. ustanawiające metodę określania parametrów korelacji niezbędnych do odzwierciedlenia zmian w regulacyjnej procedurze badań w odniesieniu do lekkich samochodów dostawczych oraz zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 293/2012 (Dz.U. L 175 z 7.7.2017, s. 644).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) 2017/1151 z dnia 1 czerwca 2017 r. uzupełniające rozporządzenie (WE) nr 715/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie homologacji typu pojazdów silnikowych w odniesieniu do emisji zanieczyszczeń pochodzących z lekkich pojazdów pasażerskich i użytkowych (Euro 5 i Euro 6) oraz w sprawie dostępu do informacji dotyczących naprawy i utrzymania pojazdów, zmieniające dyrektywę 2007/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, rozporządzenie Komisji (WE) nr 692/2008 i rozporządzenie Komisji (UE) nr 1230/2012 oraz uchylające rozporządzenie Komisji (WE) nr 692/2008 (Dz.U. L 175 z 7.7.2017, s. 1).

- (12) Margines błędu jest obliczany jako różnica między odległościami pomiędzy średnimi indywidualnymi poziomami emisji a docelowym indywidualnym poziomem emisji obliczonym z uwzględnieniem i wyłączeniem wszystkich rejestracji pojazdów, których producent nie może zweryfikować. Margines błędu jest stosowany, tak aby zawsze poprawiał wynik producenta w stosunku do określonego dla niego docelowego poziomu emisji, niezależnie od tego, czy powyższa różnica jest wartością dodatnią, czy ujemną.
- (13) W przypadku gdy po uwzględnieniu marginesu błędu odległość do poziomu docelowego producenta lub grupy producentów, w zależności od przypadku, jest większa od zera, nakłada się opłatę z tytułu przekroczenia poziomu emisji, zgodnie z art. 8 rozporządzenia (UE) 2019/631. Dotyczy to producenta samochodów osobowych Automobili Lamborghini S.p.A. Opłatę z tytułu przekroczenia poziomu emisji oblicza się zgodnie z art. 9 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 443/2009.
- (14) Zgodnie z art. 2 ust. 4 rozporządzeń (WE) nr 443/2009 i (UE) nr 510/2011 producenci odpowiedzialni za mniej niż 1 000 nowych rejestracji pojazdów w danym roku kalendarzowym są zwolnieni z obowiązku osiągnięcia docelowego indywidualnego poziomu emisji. Należy jednak obliczyć i zgłosić ich średni indywidualny poziom emisji oraz liczbę zarejestrowanych nowych pojazdów.
- (15) Konieczne są dalsze wyjaśnienia ze strony producenta Dr Ing. h.c. F. Porsche AG w odniesieniu do ewentualnych nieprawidłowości w zakresie emisji CO₂ podanych w homologacji typu w odniesieniu do emisji dla dwóch modeli pojazdów. W związku z tym wstępnych danych na lata kalendarzowe 2014–2018 w odniesieniu do grupy Volkswagen i jej członka Dr Ing. h.c. F. Porsche AG nie można potwierdzić ani zmienić.
- (16) Zgodnie z art. 12 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 725/2011 ⁽⁷⁾ Komisja przeprowadziła doraźną weryfikację oszczędności CO₂ poświadczonych poprzez odniesienie do decyzji wykonawczej Komisji 2013/341/UE ⁽⁸⁾ i decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2015/158 ⁽⁹⁾. Weryfikacja wykazała zadowalające wyniki w odniesieniu do oszczędności CO₂ poświadczonych poprzez odniesienie do decyzji wykonawczej 2013/341/UE. Jednak jeśli chodzi o decyzję wykonawczą (UE) 2015/158, stwierdzono różnicę między poświadczonymi oszczędnościami CO₂ wynikającymi z zastosowania dwóch wysokosprawnych alternatorów zamontowanych w pojazdach produkowanych przez Daimler AG, a oszczędnościami zweryfikowanymi przez Komisję – wynosiły one odpowiednio 9 % i 23 %. Komisja powiadomiła Daimler AG o stwierdzonych odstępstwach i zwróciła się do producenta o przedstawienie dowodów potwierdzających prawidłowość poświadczonych oszczędności CO₂.
- (17) Na podstawie informacji przedstawionych przez Daimler AG Komisja stwierdziła, że różnica w oszczędnościach wynikała z różnicy w sposobie stosowania metodyki badania do celów certyfikacji i weryfikacji oszczędności CO₂. Ścisłej rzecz biorąc, przed badaniem certyfikacyjnym przeprowadzono rozruch wysokosprawnych alternatorów, mimo że metodyka badań, o której mowa w decyzji wykonawczej (UE) 2015/158, nie nakazuje przeprowadzenia rozruchu wysokosprawnych alternatorów poza badaniem certyfikacyjnym ani nie pozwala na jego przeprowadzenie.
- (18) Z art. 12 rozporządzenia (WE) nr 443/2009 i (UE) nr 510/2011 wynika, że w celu uwzględnienia oszczędności CO₂ wynikających z technologii innowacyjnych przy obliczaniu średniego indywidualnego poziomu emisji producenta w 2018 r., oszczędności te muszą mieć zweryfikowany udział w redukcji emisji CO₂, zgodnie z metodyką badania, która umożliwia uzyskanie sprawdzalnych, powtarzalnych i porównywalnych wyników. Ponieważ weryfikacja przeprowadzona na podstawie metodyki badania, o której mowa w decyzji wykonawczej (UE) 2015/158, nie potwierdziła poświadczonych oszczędności CO₂ wynikających z zastosowania dwóch wysokosprawnych alternatorów w niektórych pojazdach wyprodukowanych przez Daimler AG, poświadczonych oszczędności CO₂ przypisywanych tej innowacji ekologicznej – wynoszących 0,429 g CO₂/km na poziomie parku pojazdów – nie należy uwzględniać przy obliczaniu średniego indywidualnego poziomu emisji producenta Daimler AG. Na tej samej podstawie nie należy uwzględniać oszczędności emisji CO₂ przypisanych do tych eko-innowacji – wynoszących 0,428 g CO₂/km na poziomie parku pojazdów – przy obliczaniu średniego indywidualnego poziomu emisji grupy Daimler AG.
- (19) Wartości dotyczące wyników producenta potwierdzone lub zmienione niniejszą decyzją mogą zostać zmienione w przypadku, gdy odpowiednie organy krajowe potwierdzą istnienie nieprawidłowości dotyczących wartości emisji CO₂ przedłożonych w celu ustalenia, czy dany producent spełnia wymogi dotyczące docelowego indywidualnego poziomu emisji,

⁽⁷⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 725/2011 z dnia 25 lipca 2011 r. ustanawiające procedurę zatwierdzania i poświadczania technologii innowacyjnych umożliwiających zmniejszenie emisji CO₂ pochodzących z samochodów osobowych na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 443/2009 (Dz.U. L 194 z 26.7.2011, s. 19).

⁽⁸⁾ Decyzja wykonawcza Komisji 2013/341/UE z dnia 27 czerwca 2013 r. w sprawie zatwierdzenia wysokosprawnego alternatora Valeo („Valeo Efficient Generation Alternator”) jako technologii innowacyjnej umożliwiającej zmniejszenie emisji CO₂ pochodzących z samochodów osobowych na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 443/2009 (Dz.U. L 179 z 29.6.2013, s. 98).

⁽⁹⁾ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2015/158 z dnia 30 stycznia 2015 r. w sprawie zatwierdzenia dwóch wysokosprawnych alternatorów Robert Bosch GmbH jako technologii innowacyjnych umożliwiających redukcję emisji CO₂ pochodzących z samochodów osobowych na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 443/2009 (Dz.U. L 26 z 31.1.2015, s. 31).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Wartości odnoszące się do wyników producentów samochodów osobowych w odniesieniu do roku kalendarzowego 2018 są określone w załączniku I.
2. Wartości odnoszące się do wyników producentów lekkich pojazdów użytkowych w odniesieniu do roku kalendarzowego 2018 są określone w załączniku II.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do następujących producentów indywidualnych i grup producentów utworzonych zgodnie z art. 6 rozporządzenia (UE) 2019/631:

- 1) ADIDOR VOITURES SAS
2/4 Rue Hans List
78290 Croissy-sur-Seine
FRANCJA
- 2) ALFA ROMEO SPA
C.so Settembrini, 40
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
WŁOCHY
- 3) ALKE SRL
via Vigonovese 123
35127 Padova
WŁOCHY
- 4) ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG
Alpenstraße 35–37
86807 Buchloe
NIEMCY
- 5) SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANCJA
- 6) ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE
Via Lanzo 27
10071 Borgaro Torinese
WŁOCHY
- 7) ASTON MARTIN LAGONDA LTD
Gaydon Engineering Centre
Banbury Road Gaydon
CV35 0DB Warwickshire
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

- 8) AUDI AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
NIEMCY
- 9) AUDI HUNGARIA MOTOR KFT
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
NIEMCY
- 10) AUDI SPORT GMBH
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
NIEMCY
- 11) AUTOMOBILES CITROËN
7 rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
FRANCJA
- 12) AUTOMOBILES PEUGEOT
7 rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
FRANCJA
- 13) AVTOVAZ JSC
Reprezentowany w Unii przez:
CS AUTOLADA
211 Konevova
130 00 Praga 3
CZECHY
- 14) BEE BEE AUTOMOTIVE
182 RT Beaugé
72700 Rouillon
FRANCJA
- 15) BENTLEY MOTORS LTD
Pyms Lane
CW1 3PL
Crewe Cheshire
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
- 16) BLUECAR SAS
31–32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
FRANCJA

- 17) BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG
Petuelring 130
80788 München
NIEMCY
- 18) BMW M GMBH
Petuelring 130
80788 München
NIEMCY
- 19) BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD
Kriegsbergstraße 11
70174 Stuttgart
NIEMCY
- 20) BUGATTI AUTOMOBILES S.A.S
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
NIEMCY
- 21) CATERHAM CARS LIMITED
2 Kennet Road
DA1 4QN Dartford
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
- 22) CHEVROLET ITALIA SPA
Reprezentowany w Unii przez:
Intertrust, Grüneburgweg 58–62
60322 Frankfurt am Main
NIEMCY
- 23) FCA US LLC
C.so Settembrini, 40
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
WŁOCHY
- 24) CNG-TECHNIK GMBH
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Straße 1
50735 Köln
NIEMCY
- 25) AUTOMOBILE DACIA SA
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANCJA

- 26) DAIHATSU MOTOR CO LTD
Reprezentowany w Unii przez:
Toyota Motor Europe
Avenue du Bourget, 60
1140 Brussels
BELGIA
- 27) DAIMLER AG
F403, EA/R
70546 Stuttgart
NIEMCY
- 28) FABBRICA DALLARA SRL
Via Guglielmo Marconi, 18
43040 Varano de'Melegari (PR)
WŁOCHY
- 29) DFSK MOTOR CO LTD
Reprezentowany w Unii przez:
Giotti Victoria Sr.l. Pisana Road, 11/a
50021 Barberino, Val D'Elsa (FI)
WŁOCHY
- 30) DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV
Pascallaan 96
8218 NJ Lelystad
NIDERLANDY
- 31) DR AUTOMOBILES SRL
Zona Industriale, Snc
86070 Macchia d'Isernia
WŁOCHY
- 32) DR MOTOR COMPANY SRL
S S 85 Venafrana km 37500
86070 Macchia d'Isernia
WŁOCHY
- 33) ESAGONO ENERGIA SRL
Via Puecher 9
20060 Pozzuolo Martesana (MI)
WŁOCHY
- 34) FERRARI SPA
Via Emilia Est 1163
41122 Modena
WŁOCHY

- 35) FCA ITALY SPA
C.so Settembrini, 40
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B1 5N Colonna N47
10135 Torino
WŁOCHY
- 36) FORD INDIA PRIVATE LIMITED
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry Ford Straße 1
50735 Köln
NIEMCY
- 37) FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry Ford Straße 1
50735 Köln
NIEMCY
- 38) FORD MOTOR COMPANY
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry Ford Straße 1
50735 Köln
NIEMCY
- 39) FORD-WERKE GMBH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry Ford Straße 1
50735 Köln
NIEMCY
- 40) GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC
Bouwhuispad 1
8121 PX Olst
NIDERLANDY
- 41) GONOW AUTO CO LTD
Via della Muratella, 797
00054 Maccarese (RM)
WŁOCHY
- 42) GOUPIL INDUSTRIE SA
Route de Villeneuve
47320 Bourran
FRANCJA

- 43) GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED
Great Wall Motor Europe Technical Center
Otto-Hahn-Str. 5
63128 Dietzenbach
NIEMCY
- 44) HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
- 45) HONDA AUTOMOBILE THAILAND CO LTD
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
- 46) HONDA MOTOR CO. LTD
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
- 47) HONDA TURKIYE AS
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
- 48) HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD
Cain Road, Bracknell
RG12 1HL Berkshire
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
- 49) HYUNDAI MOTOR COMPANY
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
NIEMCY
- 50) HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
NIEMCY
- 51) HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
NIEMCY

- 52) HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
NIEMCY
- 53) ISUZU MOTORS LIMITED
Bist 12
2630 Aartselaar
BELGIA
- 54) ITALDESIGN GIUGIARO SPA
via A. Grandi 25
10024 Moncalieri (TO)
WŁOCHY
- 55) IVECO SPA
Via Puglia 35
10156 Torino
WŁOCHY
- 56) JAGUAR LAND ROVER LIMITED
Abbey Road Whitley
CV3 4LF Coventry
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
- 57) KIA MOTORS CORPORATION
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
NIEMCY
- 58) KIA MOTORS SLOVAKIA SRO
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
NIEMCY
- 59) KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB
Valhall Park
262 74 ÄNGELHOLM
SZWECJA
- 60) KTM-SPORTMOTORCYCLE AG
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen
AUSTRIA

- 61) LADA AUTOMOBILE GMBH
Erlengrund 7
21614 Buxtehude
NIEMCY
- 62) AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA
via Modena 12
40019 Sant'Agata Bolognese (BO)
WŁOCHY
- 63) LONDON EV COMPANY
Li Close, Ansty Park,
CV7 9RF Coventry
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
- 64) LOTUS CARS LIMITED
Hethel Norwich
NR14 8EZ Norfolk
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
- 65) MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
WĘGRY
- 66) MAHINDRA & MAHINDRA LTD
Via Cancelliera 35
00072 Ariccia (Roma)
WŁOCHY
- 67) MAN TRUCK & BUS AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
NIEMCY
- 68) MARUTI SUZUKI INDIA LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
WĘGRY
- 69) MASERATI SPA
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena
WŁOCHY

- 70) MAZDA MOTOR CORPORATION
European R&D Centre
Hiroshimastr. 1
61440 Oberursel/Taunus
NIEMCY
- 71) MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED
Chertsey Road Woking
GU21 4YH Surrey
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
- 72) MERCEDES-AMG GMBH
Zimmer 229 HPC F 403
Mercedesstr. 137/1
70327 Stuttgart
NIEMCY
- 73) MFTBC
F403, EA/R
70546 Stuttgart
NIEMCY
- 74) MG MOTOR UK LIMITED
Westar House, 139–151 Marylebone Road
NW1 5QE London
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
- 75) MICRO-VETT SRL
Via Lago Maggiore, 48
36077 Altavilla Vicentina (VI)
WŁOCHY
- 76) MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION
F403, EA/R
70546 Stuttgart
NIEMCY
- 77) MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC
Reprezentowany w Unii przez:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
NIDERLANDY

- 78) MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
NIDERLANDY
- 79) MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO. LTD MMTH
Reprezentowany w Unii przez:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
NIDERLANDY
- 80) MORGAN TECHNOLOGIES LTD
Pickersleigh Road Malvern Link
WR14 2LL Worcestershire
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
- 81) NISSAN INTERNATIONAL SA
Renault Nissan Representation Office
Avenue des Arts 40
1040 Brussels
BELGIA
- 82) NOBLE AUTOMOTIVE LTD
24a Centurion Way
Meridian Business Park
LE19 1WH Leicester
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO
- 83) ADAM OPEL GMBH
Bahnhofspatz 1IPC 39-12
65423 Rüsslesheim
NIEMCY
- 84) OPEL AUTOMOBILE GMBH
Bahnhofspatz 1IPC 39-12
65423 Rüsslesheim
NIEMCY
- 85) PAGANI AUTOMOBILI SPA
Via dell'Artigianato 5
41018 San Cesario sul Panaro (Modena),
WŁOCHY

- 86) PGO AUTOMOBILES
ZA de la Pyramide
30380 Saint Christol-Les-Alès
FRANCJA
- 87) PIAGGIO & C SPA
Viale Rinaldo Piaggio, 25
56025 Pontedera (PI)
WŁOCHY
- 88) DR ING HCF PORSCHE AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
NIEMCY
- 89) PSA AUTOMOBILES SA
2-10 boulevard de l'Europe
78300 Poissy
FRANCJA
- 90) RENAULT SAS
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANCJA
- 91) RENAULT TRUCKS
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69806 Saint Priest Cedex
FRANCJA
- 92) ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD
Petuelring 130
80788 München
NIEMCY
- 93) ROMANITAL SRL
Via delle Industrie, 107
90040 Isola delle Femmine PA
WŁOCHY
- 94) SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD
President Building
37 A avenue J.F. Kennedy
1855 Luxembourg
LUKSEMBURG

- 95) SEAT SA
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
NIEMCY
- 96) SECMA SAS
Rue Denfert Rochereau
59580 Aniche
FRANCJA
- 97) SKODA AUTO AS
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
NIEMCY
- 98) SSANGYONG MOTOR COMPANY
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt/M
NIEMCY
- 99) STREETSCOOTER GMBH
Jülicher Straße 191
52070 Aachen
NIEMCY
- 100) SUBARU CORPORATION
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
BELGIA
- 101) SUZUKI MOTOR CORPORATION
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
WĘGRY
- 102) SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
WĘGRY
- 103) TECNO MECCANICA IMOLA SPA
via Selice provinciale, 42/E
40026 Imola Bologna
WŁOCHY

- 104) TESLA MOTORS LTD
7–9 Atlasstraat
5047 RG Tilburg
NIDERLANDY
- 105) TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
BELGIA
- 106) UAZ
Moskovskoye shosse, 92
432034 Ulyanovsk
ROSJA
- 107) UNIVERS VE HELEM
14 rue Federico Garcia Lorca
32000 Auch
FRANCJA
- 108) VOLKSWAGEN AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
NIEMCY
- 109) VOLVO CAR CORPORATION
Automotive Regulatory Compliance (Dep 58800)
PVE reception, Assar Gabrielssons väg
40531 Göteborg
SZWECJA

Sporządzono w Brukseli dnia 3 czerwca 2020 r.

W imieniu Komisji
Frans TIMMERMANS
Wiceprzewodniczący wykonawczy

ZAŁĄCZNIK I

Tabela 1

Wyniki w roku kalendarzowym 2018 poszczególnych producentów samochodów osobowych zgodnie z art. 9 rozporządzenia (UE) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Nazwa producenta	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Średnia masa	Średnie indywidualne poziomy emisji CO ₂	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Oszczędności emisji CO ₂ wynikające z innowacji ekologicznych	Współczynnik korekcji	Margines błędu
ADIDOR VOITURES SAS	DMD	100	1301,10	155,900			0,000	1,000	
ALFA ROMEO SPA	P3	78696	1519,81	127,881	135,823	-7,942	0,000	1,000	0,000
ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG	D	663	1930,56	200,919	218,000	-17,081	0,000	1,000	0,000
SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE	P10	1533	1163,38	139,738	119,534	20,201	0,000	1,000	0,003
ANHUI JIANGHUI AUTOMOBILE	DMD	1	1600,00	242,000			0,000	1,000	
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	2096	1858,37	262,180	297,000	-34,820	0,000	1,000	0,000
AUDI AG	P14	675059	1563,21	127,279	137,806	-10,527	0,000	1,000	0,000
AUDI HUNGARIA MOTOR KFT	P14	4519	1400,83	146,996	130,385	16,611	0,000	1,000	0,000
AUDISPORT GMBH	P14	13361	1698,14	195,848	143,972	51,876	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILES CITROËN	P9	626462	1199,54	108,035	121,186	-13,151	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILES PEUGEOT	P9	982942	1265,18	106,936	124,186	-17,250	0,000	0,989	0,000
AVTOVAZ JSC	P10	3874	1268,16	181,385	124,322	57,063	0,000	1,000	0,000
BEE BEE AUTOMOTIVE	DMD	3	759,67	0,000			0,000	1,000	
BENTLEY MOTORS LTD	D	2859	2458,08	271,047	286,000	-14,953	0,000	1,000	0,000
BLUECAR SAS	DMD	415	1499,19	0,000			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Nazwa producenta	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Średnia masa	Średnie indywidualne poziomy emisji CO ₂	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Oszczędności emisji CO ₂ wynikające z innowacji ekologicznych	Współczynnik korekcyj	Margines błędu
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	963438	1586,85	125,035	138,886	-13,851	0,267	1,000	0,000
BMW M GMBH	P1	14599	1732,90	189,521	145,561	43,960	0,040	1,000	0,000
BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	42	1843,62	218,452			0,000	1,000	
BUGATTI AUTOMOBILES S.A.S	P14	19	2070,00	516,000	160,966	355,034	0,000	1,000	0,000
CATERHAM CARS LIMITED	DMD	120	621,96	138,367			0,000	1,000	
CHEVROLET ITALIA SPA		2	1324,00	96,500	126,874	-30,374	0,000	1,000	0,000
FCA US LLC	P3	162851	1592,89	142,728	139,162	3,566	0,007	1,000	0,000
CNG-TECHNIK GMBH	P4	615	1608,55	118,081	139,878	-21,797	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P10	381173	1168,18	118,433	119,753	-1,322	0,000	1,000	0,002
DAIHATSU MOTOR CO LTD	DMD	5	1271,20	176,000			0,000	1,000	
DAIMLER AG	P2	929187	1601,16	133,376	139,540	-6,165	0,352	1,000	0,001
FABBRICA DALLARA SRL	DMD	3	1010,00	220,667			0,000	1,000	
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	18	1543,06	211,556			0,000	1,000	
DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV	DMD	6	866,83	178,000			0,000	1,000	
DR AUTOMOBILES SRL	DMD	995	1399,45	156,198			0,000	1,000	
DR MOTOR COMPANY SRL	DMD	446	1264,39	151,471			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Nazwa producenta	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Średnia masa	Średnie indywidualne poziomy emisji CO ₂	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Oszczędności emisji CO ₂ wynikające z innowacji ekologicznych	Współczynnik korekcyj	Margines błędu
FERRARI SPA	D	2899	1714,30	281,353	289,000	-7,647	0,000	1,000	0,000
FCA ITALY SPA	P3	710420	1181,29	119,853	120,352	-0,499	0,003	1,000	0,000
FORD INDIA PRIVATE LIMITED	P4	37257	1087,83	115,107	116,081	-0,974	0,000	1,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P4	1	2277,00	228,000	170,426	57,574	0,000	1,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY	P4	25430	1604,16	164,667	139,677	24,875	0,000	1,024	0,115
FORD-WERKE GMBH	P4	926639	1418,92	126,733	131,212	-4,496	0,014	1,035	0,017
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	D	2728	1884,67	257,338	267,000	-9,662	0,000	1,000	0,000
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	19	1655,53	197,895			0,000	1,000	
HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD	P5	6	1294,83	124,333	125,541	-1,208	0,000	1,000	0,000
HONDA MOTOR CO. LTD	P5	87718	1292,33	122,757	125,427	-2,670	0,126	1,000	0,000
HONDA AUTOMOBILE THAILAND CO LTD	P5	12	1327,42	125,417	127,030	-1,613	0,000	1,000	0,000
HONDA TURKIYE AS	P5	497	1367,32	130,599	128,854	1,745	0,200	1,000	0,000
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P5	42967	1502,68	134,341	135,040	-0,699	0,043	1,000	0,000
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P6	145300	1402,69	114,279	130,470	-16,197	0,000	1,000	0,006
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	P6	161170	1060,81	116,553	114,846	1,706	0,000	1,000	0,001

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Nazwa producenta	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Średnia masa	Średnie indywidualne poziomy emisji CO ₂	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Oszczędności emisji CO ₂ wynikające z innowacji ekologicznych	Współczynnik korekcyj	Margines błędu
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P6	218567	1432,92	136,500	131,852	4,644	0,000	1,000	0,004
HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH	P6	2205	1501,39	144,088	134,981	9,107	0,000	1,000	0,000
ITALDESIGN GIUGIARO SPA	DMD	1	1625,00	287,000			0,000	1,000	
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P12/ND	227361	1981,10	155,414	178,025	-22,617	0,037	1,000	0,006
KIA MOTORS CORPORATION	P7	331126	1294,67	114,242	125,534	-11,299	0,000	1,000	0,007
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P7	151023	1431,15	136,109	131,771	4,334	0,000	1,000	0,004
KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB	DMD	1	1483,00	381,000			0,000	1,000	
KTM-SPORTMOTORCYCLE AG	DMD	60	890,00	197,200			0,000	1,000	
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	953	1286,15	215,534			0,000	1,000	
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA	D	1420	1810,61	336,404	315,000	21,404	0,000	1,000	0,000
LONDON EV COMPANY	DMD	33	2302,88	28,545			0,000	1,000	
LOTUS CARS LIMITED	D	687	1158,64	207,897	225,000	-17,103	0,000	1,000	0,000
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P11/ND	85918	1227,81	124,668	123,114	1,554	0,000	1,000	0,000
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	D	1043	1419,14	158,123	171,000	-12,877	0,000	1,000	0,000
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P11/ND	14025	968,48	104,549	123,114	-18,565	0,000	1,000	0,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Nazwa producenta	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Średnia masa	Średnie indywidualne poziomy emisji CO ₂	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Oszczędności emisji CO ₂ wynikające z innowacji ekologicznych	Współczynnik korekcyj	Margines błędu
MASERATI SPA	D	7192	2131,48	218,326	239,000	-20,701	0,000	1,000	0,027
MAZDA MOTOR CORPORATION	P13	224027	1337,55	134,325	127,493	6,832	0,196	1,000	0,000
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	986	1516,66	251,133	265,000	-13,867	0,000	1,000	0,000
MERCEDES-AMG GMBH	P2	3382	1702,64	252,533	144,178	108,355	0,000	1,000	0,000
MG MOTOR UK LIMITED	D	8974	P1305,-06	133,461	146,000	-12,539	0,000	1,000	0,000
MICRO-VETT SRL	DMD	1	1367,00	0,000			0,000	1,000	
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P8	93803	1605,87	128,699	139,756	-11,057	0,000	1,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P8	1823	1506,39	134,607	135,209	-0,602	0,000	1,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO. LTD MMTH	P8	34410	929,90	99,856	108,864	-9,008	0,000	1,000	0,000
MORGAN TECHNOLOGIES LTD	DMD	427	1081,44	194,419			0,000	1,000	
NISSAN INTERNATIONAL SA		478323	1369,89	115,098	128,971	-13,873	0,000	1,000	0,000
NOBLE AUTOMOTIVE LTD	D	3	1416,00	336,333	338,000	-1,667	0,000	1,000	0,000
ADAM OPEL GMBH	P9	28237	1340,68	122,002	127,636	-5,644	0,000	1,000	0,010
OPEL AUTOMOBILE GMBH	P9	834250	1310,00	125,586	126,234	-0,648	0,005	1,000	0,000
PAGANI AUTOMOBILI SPA	DMD	2	1489,00	343,000			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Nazwa producenta	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Średnia masa	Średnie indywidualne poziomy emisji CO ₂	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Oszczędności emisji CO ₂ wynikające z innowacji ekologicznych	Współczynnik korekcyj	Margines błędu
PGO AUTOMOBILES	DMD	9	1163,89	169,000			0,000	1,000	
DR ING HCF PORSCHE AG	P14	63874	1855,42	181,861	151,160	30,701	0,145	1,000	0,000
PSA AUTOMOBILES SA	P9	46177	1526,33	120,427	136,121	-15,694	0,000	1,000	0,000
RENAULT SAS	P10	1247559	1314,05	110,494	126,419	-15,926	0,000	1,000	0,001
RENAULT TRUCKS	DMD	96	2185,65	182,188			0,000	1,000	
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	606	2570,57	327,853	183,842	144,011	0,000	1,000	0,000
SEAT SA	P14	436731	1273,55	117,468	124,569	-7,101	0,000	1,000	0,000
SECMA SAS	DMD	43	683,14	133,233			0,000	1,000	
SKODA AUTO AS	P14	688387	1324,22	117,110	126,884	-9,779	0,075	1,000	0,005
SSANGYONG MOTOR COMPANY	ND	14372	1664,63	164,017	167,573	-3,556	0,000	1,000	0,000
SUBARU CORPORATION	ND	32371	1580,98	160,843	164,616	-3,773	0,000	1,000	0,000
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P11/ND	120434	979,50	109,573	123,114	-13,541	0,000	1,000	0,000
SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD	P11/ND	17534	883,68	98,545	123,114	-24,569	0,000	1,000	0,000
TECNO MECCANICA IMOLA SPA	DMD	2	712,00	0,000			0,000	1,000	
TESLA MOTORS LTD		19017	2331,98	0,000	172,939	-172,93-39	0,000	1,000	0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA	P13	734897	1341,77	102,128	127,686	-25,558	0,000	1,000	0,000
VOLKSWAGEN AG	P14	1666765	1410,03	119,790	130,806	-11,017	0,000	1,000	0,001
VOLVO CAR CORPORATION		288764	1759,24	132,233	146,765	-14,532	0,000	1,000	0,000

Tabela 2

Wyniki w roku kalendarzowym 2018 grup producentów samochodów osobowych zgodnie z art. 9 rozporządzenia (UE) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Nazwa grupy	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Średnia masa	Średnie indywidualne poziomy emisji CO ₂	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Oszczędności emisji CO ₂ wynikające z innowacji ekologicznych	Współczynnik korekcji	Margines błędu
BMW GROUP	P1	978643	1589,64	126,123	139,014	-12,891	0,263	1,000	0,000
DAIMLER AG	P2	932569	1601,53	133,808	139,557	-5,750	0,351	1,000	0,001
FCA ITALY SPA	P3	951967	1279,69	124,430	124,849	-0,419	0,003	1,000	0,000
FORD-WERKE GMBH	P4	989942	1411,34	127,464	130,866	-3,415	0,013	1,035	0,013
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P5	131200	1361,51	126,581	128,588	-2,007	0,099	1,000	0,000
HYUNDAI	P6	527242	1311,13	124,310	126,286	-1,980	0,000	1,000	0,004
KIA	P7	482149	1337,42	121,092	127,487	-6,400	0,000	1,000	0,005
MITSUBISHI MOTORS	P8	130036	1425,60	121,150	131,517	-10,367	0,000	1,000	0,000
PSA-OPEL	P9	2518068	1269,33	113,926	124,376	-10,451	0,001	0,997	0,001
RENAULT	P10	1634139	1279,77	112,541	124,853	-12,313	0,000	1,000	0,001
SUZUKI POOL	P11/ND	237911	1061,46	113,916	123,114	-9,199	0,000	1,000	0,001
TATA MOTORS LTD, JAGUAR CARS LTD, LAND ROVER	P12/ND	227361	1981,10	155,414	178,025	-22,617	0,037	1,000	0,006
TOYOTA-MAZDA	P13	958924	1340,78	109,650	127,641	-17,991	0,046	1,000	0,000
VW GROUP PC	P14	3548716	1414,82	121,849	131,025	-9,176	0,017	1,000	0,000

Objaśnienia do tabel 1 i 2:

Kolumna A:

Tabela 1: „Nazwa producenta” oznacza nazwę producenta zgłoszoną Komisji przez zainteresowanego producenta lub, w przypadku braku takiego zgłoszenia, nazwę podaną przez państwo członkowskie.

Tabela 2: „Nazwa grupy producentów” oznacza nazwę grupy producentów zadeklarowaną przez zarządzającego grupą producentów.

Kolumna B:

„D” oznacza, że przyznano odstępstwo zgodnie z art. 10 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2019/631 dla roku kalendarzowego 2018 (drobny producent).

„ND” oznacza, że zgodnie z art. 10 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2019/631 przyznano odstępstwo na rok kalendarzowy 2018 (producent niszowy).

„DMD” oznacza, że stosuje się wyłączenie *de minimis* zgodnie z art. 2 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2019/631, w związku z czym producent nie musi osiągać docelowego indywidualnego poziomu emisji w 2018 r.;

„P” oznacza, że producent jest członkiem jednej z grup producentów (której numer jest wymieniony w kolumnie B w tabeli 2) utworzonych na podstawie art. 6 rozporządzenia (UE) 2019/631, a umowa powołująca grupę producentów jest ważna na rok kalendarzowy 2018.

Kolumna C:

„Liczba rejestracji” oznacza całkowitą liczbę nowych samochodów osobowych zarejestrowanych w Unii Europejskiej i Islandii w roku kalendarzowym 2018, za które odpowiada producent (tabela 1) lub członkowie grupy producentów (tabela 2).

Kolumna D:

„Średnia masa” (kg) oznacza średnią masy w stanie gotowym do jazdy wszystkich nowych samochodów osobowych zarejestrowanych w Unii Europejskiej i Islandii w roku kalendarzowym 2018, za które odpowiada producent (tabela 1) lub członkowie grupy producentów (tabela 2).

Kolumna E:

„Średnie indywidualne poziomy emisji CO₂” (g CO₂/km) oznaczają średnie indywidualne poziomy emisji CO₂ wszystkich nowych samochodów osobowych zarejestrowanych w Unii Europejskiej i Islandii w roku kalendarzowym 2018, za które odpowiada producent (tabela 1) lub członkowie grupy producentów (tabela 2). Przy obliczaniu średnich indywidualnych poziomów emisji CO₂ uwzględniono, w stosownych przypadkach:

- oszczędności emisji CO₂ wynikające z zastosowania innowacyjnych technologii, o których mowa w art. 11 rozporządzenia (UE) 2019/631 (kolumna H),
- współczynnik korekcji, o którym mowa w art. 7 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2017/1153 (kolumna I).

Kolumna F:

„Docelowy indywidualny poziom emisji” (g CO₂/km) oznacza docelowy indywidualny poziom emisji producenta (tabela 1) lub grupy producentów (tabela 2) obliczone zgodnie z załącznikiem I do rozporządzenia (WE) nr 443/2009 i przy M0 równym 1 392,4 lub odstępstwie od celu przyznanym na podstawie art. 10 rozporządzenia (UE) 2019/631. W przypadku gdy producent korzysta ze zwolnienia na podstawie art. 2 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2019/631, nie określa się żadnych docelowych indywidualnych poziomów emisji.

Kolumna G:

„Odległość do poziomu docelowego” (g CO₂/km) oznacza różnicę między średnim indywidualnym poziomem emisji CO₂ określonym w kolumnie E a docelowym indywidualnym poziomem emisji określonym w kolumnie F, od którego odejmuje się margines błędny określony w kolumnie J.

Jeżeli wartość w kolumnie G jest większa od zera, oznacza to, że docelowy indywidualny poziom emisji został przekroczony.

W przypadku producenta, który jest członkiem grupy producentów, zgodność z docelowym indywidualnym poziomem emisji ocenia się na poziomie grupy producentów.

Kolumna H:

„Oszczędności emisji CO₂ wynikające z innowacji ekologicznych” (g CO₂/km) oznaczają oszczędności emisji uwzględniane do celów obliczenia średnich indywidualnych poziomów emisji CO₂ wymienionych w kolumnie E, wynikające z zastosowania technologii innowacyjnych mających zweryfikowany udział w redukcji emisji CO₂ i zatwierdzonych przez Komisję zgodnie z art. 11 rozporządzenia (UE) 2019/631.

Kolumna I:

„Współczynnik korekcji” oznacza współczynnik korygujący obliczony zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2017/1153, który został wykorzystany przy obliczaniu średniego indywidualnego poziomu emisji CO₂ producenta (tabela 1) lub grupy producentów (tabela 2).

Kolumna J:

„Margines błędu” (g CO₂/km) oznacza wartość, o którą skorygowano różnicę między średnim indywidualnym poziomem emisji CO₂ (kolumna E) a docelowym indywidualnym poziomem emisji (kolumna F) przy obliczaniu odległości do poziomu docelowego (kolumna G) w celu uwzględnienia zapisów zgłoszonych Komisji przez producenta (tabela 1) lub grupę producentów (tabela 2) z kodem błędu B, jak określono w art. 9 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1014/2010.

Taki margines błędu oblicza się zgodnie z następującym wzorem:

Margines błędu = wartość bezwzględna [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = średnie indywidualne poziomy emisji CO₂, z uwzględnieniem zapisów z kodem błędu B;

TG1 = docelowy indywidualny poziom emisji, z uwzględnieniem zapisów z kodem błędu B (jak określono w kolumnie E);

AC2 = średnie indywidualne poziomy emisji CO₂ z wyłączeniem zapisów z kodem błędu B;

TG2 = docelowy indywidualny poziom emisji, z wyłączeniem zapisów z kodem błędu B.

ZAŁĄCZNIK II

Tabela 1

**Wyniki w roku kalendarzowym 2018 poszczególnych producentów lekkich pojazdów użytkowych
zgodnie z art. 9 rozporządzenia (UE) 2019/631**

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Nazwa producenta	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Średnia masa	Średnie indywidualne poziomy emisji CO ₂	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Oszczędności emisji CO ₂ wynikające z innowacji ekologicznych	Margines błędny
ALFA ROMEO SPA		3	1616,00	122,667	161,013	-38,346	0,000	0,000
ALKE SRL	DMD	34	1096,65	0,000			0,000	
JIANGSU AOXIN NEW ENERGY AUTOMOBILE CO LTD	DMD	3	1171,67	0,000			0,000	
AUDI AG	P8	1 237	1700,40	132,193	168,862	-36,669	0,000	0,000
AUDI SPORT GMBH	P8	4	1585,00	192,000	158,130	33,870	0,000	0,000
AUTOMOBILES CITROËN	P10	156 785	1638,78	132,161	163,131	-30,970	0,000	0,000
AUTOMOBILES PEUGEOT	P10	176 718	1675,98	134,975	166,591	-31,616	0,000	0,000
AVTOVAZ JSC	P7	326	1283,71	216,890	130,110	86,780	0,000	0,000
BEE BEE AUTOMOTIVE	DMD	1	755,00	0,000			0,000	
BLUECAR SAS	DMD	5	1325,00	0,000			0,000	
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	DMD	142	1933,20	161,000			0,000	
BMW M GMBH	DMD	163	2066,35	167,742			0,000	
FCA US LLC	P2	4	1681,50	147,250	167,104	-19,854	0,000	0,000
CNG- TECHNIK GMBH	P3	5	1714,40	141,800	170,164	-28,364	0,000	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P7	30 544	1270,26	119,307	128,859	-9,552	0,000	0,000
DAIMLER AG	P1	152 530	2151,97	187,662	210,858	-23,199	0,000	0,003
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	505	1259,47	182,531			0,000	
ESAGONO ENERGIA SRL	DMD	23	1204,70	0,000			0,000	
FCA ITALY SPA	P2	143 455	1681,92	149,882	167,143	-17,261	0,000	0,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Nazwa producenta	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Średnia masa	Średnie indywidualne poziomy emisji CO ₂	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Oszczędności emisji CO ₂ wynikające z innowacji ekologicznych	Margines błędu
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	44 561	2277,28	216,090	222,512	-6,422	0,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY	P3	308	2196,27	208,519	214,978	-6,459	0,000	0,000
FORD-WERKE GMBH	P3	250 171	1982,08	161,564	195,058	-33,495	0,000	0,001
MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION	P1	564	2089,22	243,333	205,022	38,311	0,000	0,000
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	P4	364	1884,77	176,225	186,008	-9,783	0,000	0,000
GONOW AUTO CO LTD	D	12	991,25	160,167	175,000	-14,833	0,000	0,000
GOUPIL INDUSTRIE SA	DMD	477	1090,22	0,000			0,000	
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	193	1938,99	243,202			0,000	
HONDA MOTOR CO. LTD	DMD	13	1439,54	133,154			0,000	
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P9	2 061	2296,79	212,560	224,326	-11,766	0,000	0,000
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE	P9	30	999,67	112,800	103,694	9,106	0,000	0,000
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P9	48	1414,23	111,229	142,248	-31,019	0,000	0,000
ISUZU MOTORS LIMITED		12 572	2064,51	195,424	202,724	-7,300	0,000	0,000
IVECO SPA		20 117	2423,87	203,975	236,145	-32,170	0,000	0,000
JAGUAR LAND ROVER LIMITED		1 610	2325,62	188,3	227,007	-38,737	0,000	0,030
KIA MOTORS CORPORATION	P5	1 076	1467,89	122,808	147,239	-24,431	0,000	0,000
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P5	316	1397,71	122,801	140,712	-17,911	0,000	0,000
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	5	1250,60	214,200			0,000	
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	DMD	2	1509,66	111,000			0,000	
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	206	1899,05	207,782			0,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Nazwa producenta	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Średnia masa	Średnie indywidualne poziomy emisji CO ₂	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Oszczędności emisji CO ₂ wynikające z innowacji ekologicznych	Margines błędu
MAN TRUCK & BUS AG	P8	4 999	2208,39	200,974	216,105	-15,131	0,000	0,000
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMD	60	1508,28	142,800			0,000	
MFTBC	P1	103	2475,15	238,379	240,914	-2,535	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P6/D	423	1840,39	176,934	190,000	-13,066	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P6/D	2	1765,00	167,500	190,000	-22,500	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO. LTD MMTH	P6/D	15 645	1934,39	187,475	190,000	-2,525	0,000	0,000
NISSAN INTERNATIONAL SA		50 758	1899,13	162,292	187,344	-25,058	0,000	0,006
ADAM OPEL GMBH		16 896	1509,68	142,775	151,125	-8,355	0,000	0,005
OPEL AUTOMOBILE GMBH	P10	63 580	1870,26	168,492	184,659	-16,190	0,000	0,023
PIAGGIO & C SPA	D	3 528	1096,22	150,196	155,000	-4,804	0,000	0,000
DR ING HCF PORSCHE AG	P8	35	1910,71	179,886	188,421	-8,535	0,000	0,000
PSA AUTOMOBILES SA	P10	8 675	1428,54	112,147	143,579	-31,432	0,000	0,000
RENAULT SAS	P7	232 645	1741,78	149,397	172,710	-23,314	0,000	0,001
RENAULT TRUCKS		8 439	2326,70	208,896	227,108	-18,212	0,000	0,000
ROMANITAL SRL	DMD	56	1259,20	155,000			0,000	
SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	171	2178,66	246,988			0,000	
SEAT SA	P8	172	1183,85	107,256	120,823	-13,567	0,000	0,000
SKODA AUTO AS	P8	3 924	1261,69	112,210	128,062	-15,852	0,000	0,000
SSANGYONG MOTOR COMPANY	D	1 088	2104,94	202,024	210,000	-7,976	0,000	0,000
STREETSCOOTER GMBH	DMD	14	1588,86	0,000			0,000	
SUBARU CORPORATION	DMD	28	1609,75	156,714			0,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Nazwa producenta	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Średnia masa	Średnie indywidualne poziomy emisji CO ₂	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Oszczędności emisji CO ₂ wynikające z innowacji ekologicznych	Margines błędu
SUZUKI MOTOR CORPORATION	DMD	9	1083,33	131,000			0,000	
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		40 369	1923,84	166,188	189,642	-23,456	0,000	0,002
UAZ	DMD	1	2070,00	287,000			0,000	
UNIVERS VE HELEM	DMD	10	1062,00	0,000			0,000	
VOLKSWAGEN AG	P8	202 567	1911,00	164,161	188,448	-24,287	0,000	0,000
VOLVO CAR CORPORATION	DMD	394	1669,99	118,863			0,000	

Tabela 2

Wyniki w roku kalendarzowym 2018 grup producentów lekkich pojazdów użytkowych zgodnie z art. 9 rozporządzenia (UE) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Nazwa grupy	Grupy producentów i odstępstwa	Liczba rejestracji	Średnia masa	Średnie indywidualne poziomy emisji CO ₂	Docelowy indywidualny poziom emisji	Odległość do poziomu docelowego	Oszczędności emisji CO ₂ wynikające z innowacji ekologicznych	Margines błędu
DAIMLER	P1	153 197	2151,96	187,901	210,857	-22,959	0,000	0,003
FCA ITALY SPA	P2	143 459	1681,92	149,882	167,143	-17,261	0,000	0,000
FORD-WERKE GMBH	P3	295 045	2026,89	169,848	199,226	-29,378	0,000	0,000
GROUPE PSA	P10	405 758	1686,76	138,652	167,593	-28,942	0,000	0,001
HYUNDAI	P9	2 139	2258,80	208,887	220,793	-11,906	0,000	0,000
KIA	P5	1 392	1451,96	122,806	145,757	-22,951	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS	P6/D	16 070	1931,89	187,195	190,000	-2,805	0,000	0,000
RENAULT	P7	263 515	1686,56	145,993	167,575	-21,582	0,000	0,000
VOLKSWAGEN GROUP LCV	P8	212 938	1904,20	163,839	187,815	-23,976	0,000	0,000

Objaśnienia do tabel 1 i 2:

Kolumna A:

Tabela 1: „Nazwa producenta” oznacza nazwę producenta zgłoszoną Komisji przez zainteresowanego producenta lub, w przypadku braku takiego zgłoszenia, nazwę podaną przez państwo członkowskie.

Tabela 2: „Nazwa grupy producentów” oznacza nazwę grupy producentów zadeklarowaną przez zarządzającego grupą producentów.

Kolumna B:

„D” oznacza, że przyznano odstępstwo zgodnie z art. 10 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2019/631 dla roku kalendarzowego 2018 (drobny producent).

„DMD” oznacza, że stosuje się wyłączenie *de minimis* zgodnie z art. 2 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2019/631, w związku z czym producent nie musi osiągać docelowego indywidualnego poziomu emisji w 2018 r.;

„P” oznacza, że producent jest członkiem jednej z grup producentów (której numer jest wymieniony w kolumnie B w tabeli 2) utworzonych na podstawie art. 6 rozporządzenia (UE) 2019/631, a umowa powołująca grupę producentów jest ważna na rok kalendarzowy 2018.

Kolumna C:

„Liczba rejestracji” oznacza całkowitą liczbę nowych lekkich pojazdów użytkowych zarejestrowanych w Unii Europejskiej i Islandii w roku kalendarzowym 2018, za które odpowiada producent (tabela 1) lub członkowie grupy producentów (tabela 2).

Kolumna D:

„średnia masa” (kg) oznacza średnią masy w stanie gotowym do jazdy wszystkich nowych lekkich pojazdów użytkowych zarejestrowanych w Unii Europejskiej i Islandii w roku kalendarzowym 2018, za które odpowiada producent (tabela 1) lub członkowie grupy producentów (tabela 2).

Kolumna E:

„Średnie indywidualne poziomy emisji CO₂” (g CO₂/km) oznaczają średnie indywidualne poziomy emisji CO₂ wszystkich nowych lekkich pojazdów użytkowych zarejestrowanych w Unii Europejskiej i Islandii w roku kalendarzowym 2018, za które odpowiada producent (tabela 1) lub członkowie grupy producentów (tabela 2). Przy obliczaniu średniego indywidualnego poziomu emisji CO₂ uwzględniono, w stosownych przypadkach, oszczędności emisji CO₂ wynikające z zastosowania technologii innowacyjnych, o których mowa w art. 11 rozporządzenia (UE) 2019/631 (kolumna H).

Kolumna F:

„Docelowy indywidualny poziom emisji” (g CO₂/km) oznacza docelowy indywidualny poziom emisji producenta (tabela 1) lub grupy producentów (tabela 2) obliczone zgodnie z załącznikiem I do rozporządzenia (WE) nr 510/2011 i przy M0 równym 1 766,4 lub odstępstwie od celu przyznanym na podstawie art. 10 rozporządzenia (UE) 2019/631. W przypadku gdy producent korzysta ze zwolnienia na podstawie art. 2 ust. 4, nie określa się żadnych docelowych indywidualnych poziomów emisji.

Kolumna G:

„Odległość do poziomu docelowego” (g CO₂/km) oznacza różnicę między średnim indywidualnym poziomem emisji CO₂ określonym w kolumnie E a docelowym indywidualnym poziomem emisji określonym w kolumnie F, od którego odejmuje się margines błędu określony w kolumnie I.

Jeżeli wartość w kolumnie G jest większa od zera, oznacza to, że docelowy indywidualny poziom emisji został przekroczony.

W przypadku producenta, który jest członkiem grupy producentów, zgodność z docelowym indywidualnym poziomem emisji ocenia się na poziomie grupy producentów.

Kolumna H:

„Oszczędności emisji CO₂ wynikające z innowacji ekologicznych” (g CO₂/km) oznaczają oszczędności emisji uwzględniane do celów obliczenia średnich indywidualnych poziomów emisji CO₂ wymienionych w kolumnie E, wynikające z zastosowania technologii innowacyjnych mających zweryfikowany udział w redukcji emisji CO₂ i zatwierdzonych przez Komisję zgodnie z art. 11 rozporządzenia (UE) 2019/631.

Kolumna I:

„Margines błędu” (g CO₂/km) oznacza wartość, o którą skorygowano różnicę między średnim indywidualnym poziomem emisji CO₂ (kolumna E) a docelowym indywidualnym poziomem emisji (kolumna F) przy obliczaniu odległości od poziomu docelowego (kolumna G) w celu uwzględnienia zapisów zgłoszonych Komisji przez producenta (tabela 1) lub grupę producentów (tabela 2) z kodem błędu B, jak określono w art. 10a ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 293/2012 ⁽¹⁾.

Taki margines błędu oblicza się zgodnie z następującym wzorem:

Margines błędu = wartość bezwzględna [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = średnie indywidualne poziomy emisji CO₂, z uwzględnieniem zapisów z kodem błędu B;

TG1 = docelowy indywidualny poziom emisji, z uwzględnieniem zapisów z kodem błędu B (jak określono w kolumnie E);

AC2 = średnie indywidualne poziomy emisji CO₂ z wyłączeniem zapisów z kodem błędu B;

TG2 = docelowy indywidualny poziom emisji, z wyłączeniem zapisów z kodem błędu B.

⁽¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 293/2012 z dnia 3 kwietnia 2012 r. w sprawie monitorowania i sprawozdawczości danych dotyczących rejestracji nowych lekkich samochodów dostawczych zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 510/2011 (Dz.U. L 98 z 4.4.2012, s. 1).